

Fissaggi di cavi
Cables fixings

Kabelverlegung
Fissages de câbles



RAC - Fissacavi per cavi radianti (Brev.)

I fissacavi RAC vengono utilizzati per il fissaggio di cavi radianti alle pareti di gallerie o tunnel, direttamente o con distanziatori.
I fissacavi RAC sono costituiti da due clips elastiche abbinata ad un cappello centrale a chiusura a scatto.
Le due clips permettono l'innesto e il prefissaggio rapido del cavo durante l'installazione.
Il cappello centrale, grazie alla sua chiusura rapida a scatto, assicura il bloccaggio definitivo del cavo.
Si fornisce anche una vite di sicurezza supplementare

Materiale:

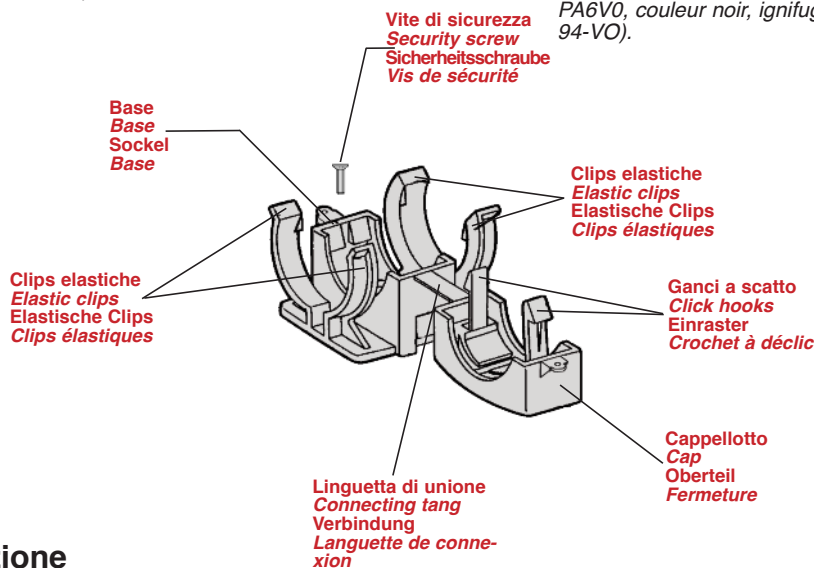
PA6V0, colore nero, autoestinguento, senza alogeni (secondo UL94-VO).

RAC - Cable Clamps for Radiating Cables (Pat.)

RAC cable clamps are used for the installation of radiating cables in tunnels.
RAC clamps may be installed with or without spacers.
RAC cable clamps are designed with two clips coupled to a central snap-in cap.
The two clips allow a quick insertion of the cable, while the central snap-in cap assures the final locking.
An additional locking screw is joint.

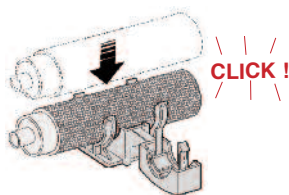
Material:

PA6V0, black colour, self extinguishing, halogen free (according to UL94-VO).



Modo di installazione
Fastening procedure

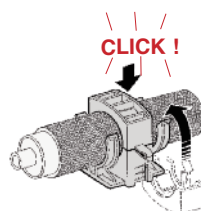
Prefissaggio elastico
Inserimento rapido del cavo nelle due clips
Elast. Vorbefestigung
Schnelles Einschnappen des Kabels



Elastic prefixing
Quick insertion of the cable in the two clips

Préfixation élastique
Insertion rapide du câble dans les deux clips

Fissaggio di sicurezza
Chiusura definitiva del cavo

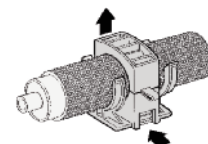


Safe fixing
Final locking of the cable

Verriegelung
Endgültige Absicherung des Kabels

Fixation de sûreté
Blocage définitif du câble

Riapertura
Premere alla base per riaprire



Reopening
Push on base to reopen

Wiederöffnung
Am Unterteil drücken

Réouverture
Pour réouvrir, presser à la base

Verlegungsvorgang
Procédure de fixation

RAC - Schellen für abstrahlende Kabel (Pat.)

RAC-Schellen werden für die Verlegung von abstrahlenden Kabeln an Wänden in Tunneln und Tiefbauten verwendet.
RAC-Schellen sind eine Kombination von zwei elastischen Clips (für eine bequeme und schnelle Vorbefestigung des Kabels) mit einem mittigem Verschluss-Bügel (für eine sichere End-Verriegelung).
Der mittige Bügel verriegelt endgültig das Kabel.
RAC-Schellen werden direkt verlegt auf die Wand verlegt oder auch mit Abstandhalter.
Eine zusätzliche Sicherheitsschraube wird mitgeliefert.

Material:

PA6V0, Farbe schwarz, selbstlöschend, halogenfrei (nach UL94-VO).

RAC - Attaches pour câbles rayonnants (Brev.)

Les attaches RAC sont utilisées pour la fixation de câbles rayonnants aux parois de tunnels.
RAC peut être installée avec ou sans entretoise.
Les attaches RAC sont constituées de deux clips liées à une fixation centrale avec fermeture à dé clic.
Les deux clips permettent l'insertion rapide et le prefissage élastique du câble lors de l'installation.
La fixation centrale, grâce à sa fermeture rapide à dé clic, assure le blocage définitif du câble.
Une vis de sureté supplémentaire est accluse.

Matériel:

PA6V0, couleur noir, ignifugé, sans halogènes (norme UL 94-VO).

RAC - Fissacavi per cavi radianti (brev.)

Sono consigliati per il fissaggio di cavi radianti in gallerie, metropolitane e interni in genere.
Vite supplementare (V) di sicurezza AISI 302

Materiale:

PA6V0, colore nero, autoestinguento, senza alogeni (accordo UL94 - VO).
Temperature di esercizio: - 40°C + 125°C



RAC - Radiating Cable Clamps (pat.)

Are used to fasten radiating cables in tunnels, underground and indoor in general.
Additional AISI 302 security screw (V)

Material:

PA6V0, black colour, self extinguishing, halogen free (according to UL94 - VO).
Operating temperature : - 40°C + 125°C

RAC - Schellen für abstrahlende Kabeln (pat.)

Empfohlen für die Verlegung von abstrahlenden Kabeln in Tunneln, U-Bahnen und generell in Innenanlagen.
Zusätzliche Sicherheitsschraube (V) AISI 302

Material:

PA6V0, Farbe schwarz, selbstlöschend, halogenfrei (nach UL94 - VO).
Temperaturbeständigkeit: - 40°C + 125°C

RAC - Attaches pour câbles rayonnants (brev.)

Elles sont utilisées pour la fixation de câbles rayonnants en tunnels, métro et intérieurs en général
Vis additionnelle de sécurité (V) AISI 302

Matériel:

PA6V0, couleur noire, auto-extinguible, sans halogènes (norme UL 94 - VO).
Température de service - 40°C + 125°C

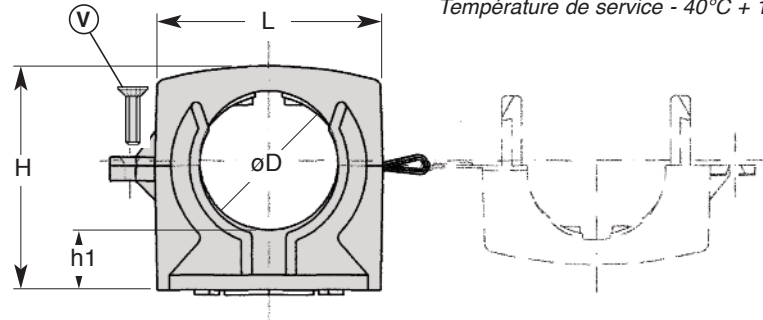
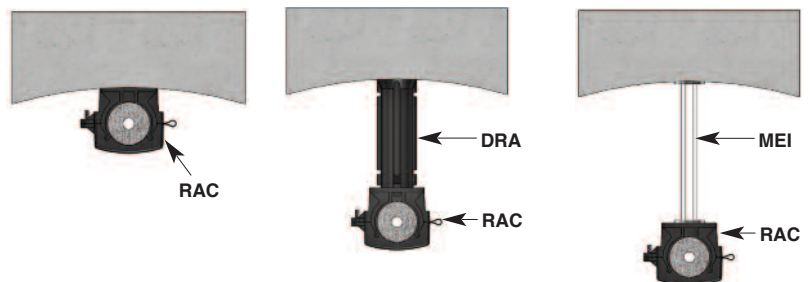
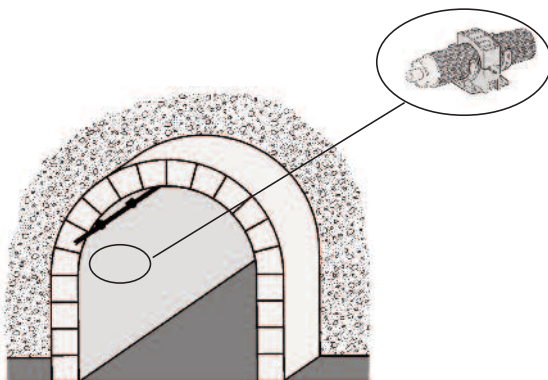


Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Cavi Cables Kabel Câbles	Per cavi øD Für cables øD Pour cables øD	L	H	h1			Prezzo Price Preis Prix
	61 5000 0012	RAC 1/2"	1/2"	15-18	46	36.5	13	50	20	
	61 5000 0058	RAC 5/8"	5/8"	20-23	46	41	13	50	22	
	61 5000 0078	RAC 7/8"	7/8"	26-30	46	45	13	50	26	
	61 5000 0114	RAC 1.1/4"	1.1/4"	38-41	66	65	17	50	68	
	61 5000 0158	RAC 1.5/8"	1.5/8"	47-51	81.5	80	19	50	116	

RAC in un tunnel
RAC in a tunnel

RAC im tunnel
RAC en tunnel



DRA - Distanziale di P.A. vetro

Distanziale in P.A./fibre di vetro per la posa distanziata dalla parete dei fissacavi **RAC**. Fissaggio tramite tasselli di P.A. e vite **R8/SP**.

Materiale:

P.A./vetro PA6V0, autoestinguente, senza alogeni (accordo UL94 - VO).

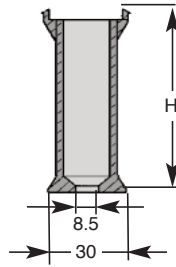


DRA - P.A. Fiberglass Spacer

P.A./fiberglass spacer to keep **RAC** cable clamps separated from the wall. Fixing with P.A. plug **R8/SP**.

Material:

PA6V0, self-extinguishing, halogen free (according to UL94 - VO).



DRA - P.A. Glasfaser Abstandhalter

Für Abstand befestigung von Wand und Decke der **RAC**-Schelle. Befestigung mittels P.A.-Dübel **R8/SP** komplett mit Schraube.

Material:

P.A./Glasfaser PA6V0, selbstlöschend, halogenfrei (nach UL94 - VO).

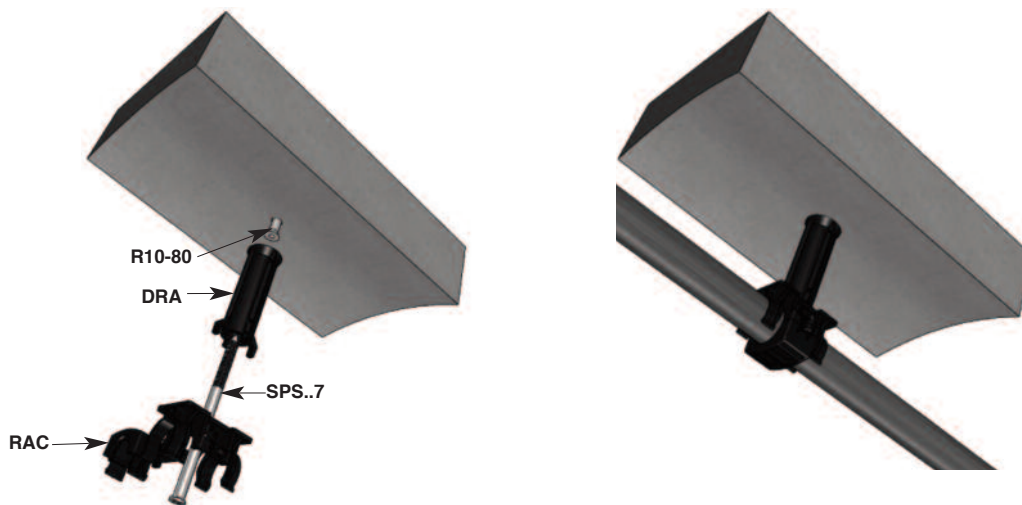
DRA - Entretoise en P.A. chargé fibre de verre

Entretoise en P.A. chargé fibre de verre pour écarter les attaches **RAC** de la paroi. Fixation avec cheville en P.A. **R8/SP**.

Matériel:

PA6V0, ignifugé, Sans halogènes (norme UL 94 - VO).

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	H	Descrizione Description Beschreibung Description				Prezzo Price Preis Prix
	61 6000 2450	DRA 24/50	50	Per innesto a scatto su RAC <i>Snap-in on RAC</i>	50		14	
	61 6000 2480	DRA 24/80	80	Auf RAC einschnappbar <i>Fixable par déclic sur RAC</i>	50		22	



Posa di fissacavo **RAC** su cemento e muratura mediante distanziale **DRA**, tassello di P.A. **R10-80**, e vite truciolare **SPS.. 7**

Fixing of **RAC** clamp on concrete and masonry with **DRA** spacer, **R10-80** plug, **SPS.. 7** self-tapping screw

Verlegung einer **RAC**-Schelle auf Beton und Mauerwerk, mit **DRA** Abstandhalter, **R10-80** P.A. -Dübel, und **SPS.. 7** Spanschraube

Montage de fixation **RAC** sur masonnerrie de béton/brique, avec entretoise **DRA**, cheville en P.A. **R10-80** et vis a bois longue **SPS.. 7**

MEI - Distanziale esagonale

Supporto in acciaio per la posa distanziata dalla parete dei fissacavi **RAC**.
Completo di vite **VSI M8x16** e rondella **RPI 8/16**.

Materiale:

Acciaio INOX AISI 303

MEI - Hexagonal Spacer

Steel spacer to keep **RAC** cable clamps separated from wall.
VSI M8x16 screw and **RPI 8/16** washer included.

Material:

AISI 303 Stainless

MEI - 6-Kant Abstandhalter

Zur Abstandverlegung von **RAC**-Schellen.
Komplett mit Schraube **VSI M8x16** und Scheibe **RPI 8/16**

Material:

Edelstahl AISI 303

MEI - Entretoise hexagonale

Entretoise en acier pour écarter les attaches **RAC** de la paroi.
Avec vis **VSI M8x16** et rondelle **RPI 8/16**.

Matériel:

Acier Inox AISI 303

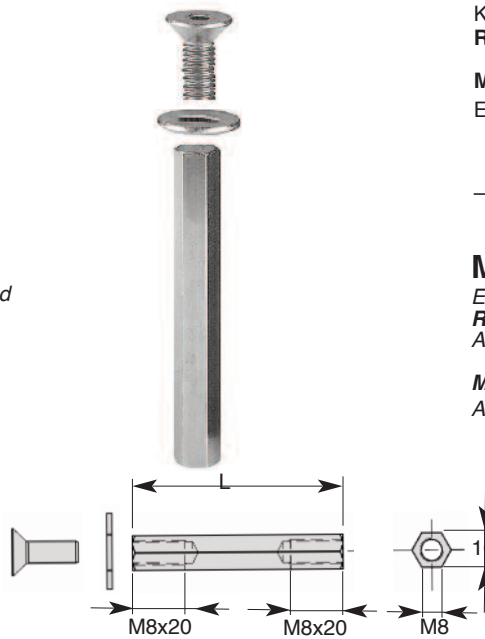
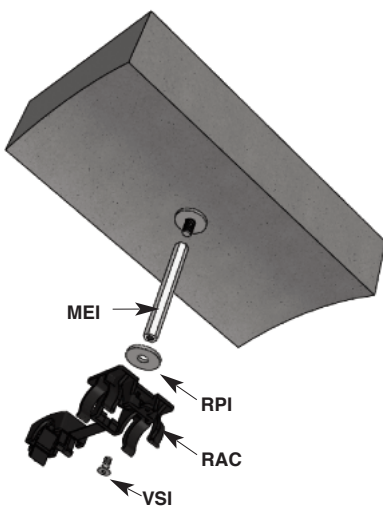
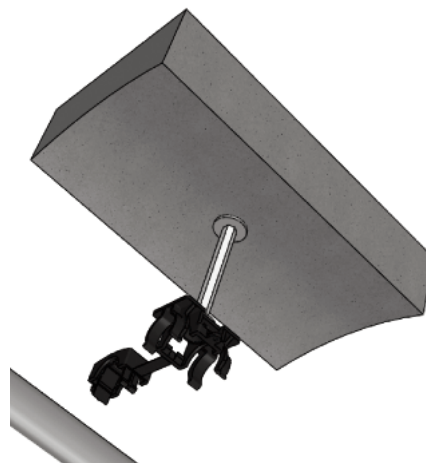


Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	L	Descrizione Description Beschreibung Description				Prezzo Price Preis Prix
	61 1808 1050	MEI 10/50	50	Distanziatori con vite M8x16 e rondella RPI 8/16 <i>Spacers with M8x16 screw and washer RPI 8/16</i>	50		24	
	61 1808 1075	MEI 10/75	75	Abstandhalter mit Schraube M8x16 und Scheibe RPI 8/16	50		36	
	61 1808 1010	MEI 10/100	100	Entretoise avec vis M8x16 et rondelle RPI 8/16	50		52	

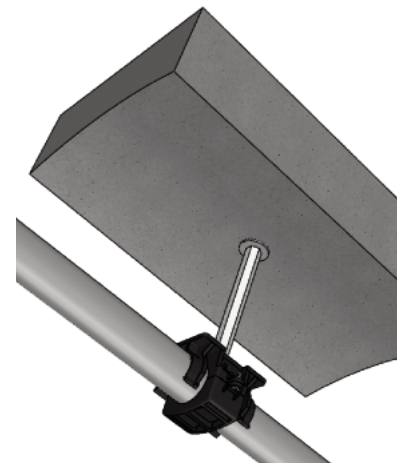


Posa di fissacavo **RAC** su cemento e muratura, mediante distanziabile esagonale **MEI**, rondella **RPI**, vite **VSI**, su perno filettato M8

Fixing of **RAC** clamp on concrete and masonry with **MEI** hexagonal spacer, **RPI** washer, **VSI** screw on M8 threaded bolt



Verlegung einer **RAC**-Schelle auf Beton u. Mauerwerk, mit **MEI** 6-Kant Abstandhalter, **RPI** Rondelle, **VSI** Schraube auf M8 Gewindebolzen



Montage de fixation **RAC** sur masonnerie de béton/brique, avec entretoise hexagonale **MEI**, rondelle **RPI**, vis **VSI** sur tige filettée M8

RF Q - Collare quadro per cavi radianti

Completo di selle calibrate SAS

Il collare **RF Q**, a sezione quadrata, è formato da due gusci uniti da viti M6, con selle calibrate **SAS**.

E' consigliato l'impiego in abbinamento coi fissacavi **RAC**. Si suggerisce l'impiego intercalato ad opportuna distanza tra i fissaggi a mezzo dei morsetti **RAC**, per conferire all'impianto protezione anticaduta in caso di incendio.

Per le caratteristiche meccaniche vedere a pag. 1 55.

Materiali:

Collare: Acciaio inossidabile AISI 304
Selle: P.A. rinf. fibra di vetro, colore nero



RF Q - Quadratschelle für abstrahlende Kabeln

Komplett mit SAS Kaliberwannen

RFQ besteht aus quadratförmigen Halbschalen die durch M6 Schrauben verbunden sind, und **SAS** Kaliberwannen. Der Einsatz ist empfehlbar in Zusammenhang mit den **RAC**-Schellen.

Eine Verlegung in angemessenen Abständen zwischen den **RAC**-Schellen, sichert die Anlage vor Zusammenbruch der Kabel im Brandfalle.

Für die technischen Daten siehe Seite 1 55.

Material:

Schalen: Stahl AISI 304 (V 2A).
Einlagen: P.A. glasfaserverstärkt, Farbe schwarz

RF Q - Square Collar for Radiating Cables

Complete with SAS rigid calibrated saddles

The **RF Q** square collar is formed by two shells joined by M6 screws and calibrated saddles **SAS**.

It is recommended in combination with **RAC** clamps for radiating cables.

Whether inserted at a suitable distance among **RAC** clamps, it prevents radiating cable lines from falling down, in case of fire.

As to technical features please see page 1 55.

Material:

Collar: AISI 304 stainless steel
Saddles: Glass reinf. P.A., black colour

RF Q - Collier carré pour câbles rayonnants

Complet de garnitures calibrées SAS

Le collier carré **RF Q** se constitue de deux coquilles unies par vis M6 et garnitures calibrées **SAS**.

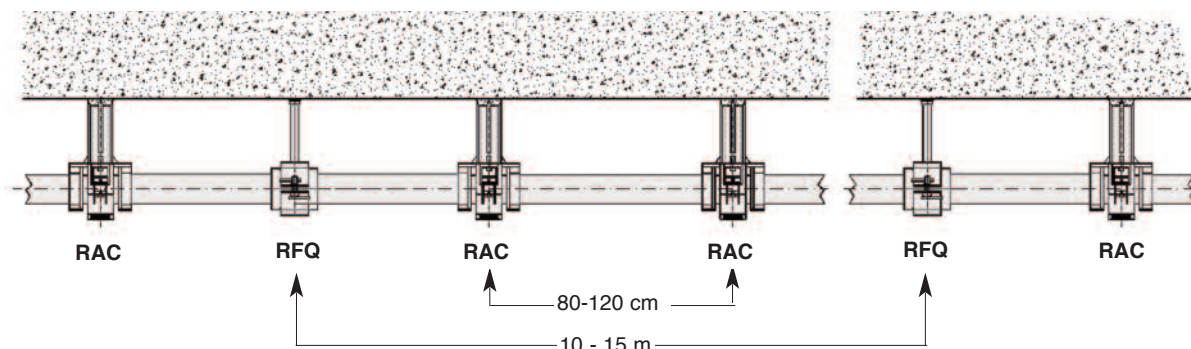
Il est conseillé en combinaison avec les attaches **RAC** pour câbles rayonnants. Est conseillée l'emploi dans les installations de câbles rayonnants où, si montés à distance opportune parmi les attaches **RAC**, évitent la chute de la ligne même en cas d'incendie.

Concernant les caractéristiques voir à la page 1 55.

Matériel:

Collier: Inox AISI 304
Garnitures: P.A. renf. fibre de verre, couleur noir.

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo/descrizione Article/description Artikel/Beschreibung Article/description	ØD	L	H			g	Prezzo Price Preis Prix
	61 1527 0014	RF Q 1x1/2" S (14)	13 - 14	22	36	50		90	
	1 Cavo 1 Kabel	61 1527 0012	RF Q 1x1/2" (17)	16 - 17	22	36	50	86	
	61 1527 0058	RF Q 1x5/8" (23)	21 - 23	34	48	50		114	
	61 1527 0078	RF Q 1x7/8" (28)	27 - 28	34	48	50		110	
	61 1527 1178	RF Q 1x7/8" M (30)	29 - 30	34	48	50		108	
1 Cable 1 Câble	61 1527 0118	RF Q 1x1.1/8" (38)	36 - 38	46	58	50		150	
	61 1527 0114	RF Q 1x1.1/4" (40)	39 - 40	46	58	50		150	
	61 1527 0158	RF Q 1x1.5/8" (52)	50 - 52	58	68	25		186	



R10-80 - Tassello murale di P.A., Ø 10

per viti autofilettanti SPS
impiegabile su cemento e muratura

SPS...- Vite mordente lunga

per tasselli murali di P.A. **R10-80**
testa svasata con impronta TORX

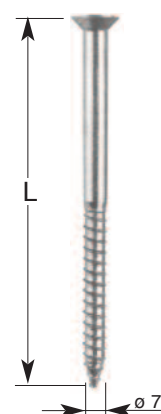
R10-80 + SPS... sono la combinazione giusta
per la posa di fissacavi RAC su cemento e muratura

Materiali:

R10-80 = P.A.

SPS... = Acciaio zincato (a richiesta acciaio INOX)

SPS... TORX



R10-80 - P.A. Mauerdübel Ø 10

Für Spanschrauben SPS
Einsetzbar in Beton und Mauerwerk

SPS ...- Lange Spanschraube

Für P.A.- Mauerdübel **R10-80**
Senkkopf mit TORX- Aufnahme

R10-80 + SPS... Kombination für die Verlegung von
RAC-Schellen auf Beton und Mauerwerk

Material:

R10-80 = P.A.

SPS... = Stahl verzinkt (Edelstahl auf Anfrage)

R10-80 - Ø 10 P.A. wall Plug

for SPS self-tapping screws
to be used on concrete walls and masonry

SPS...- Long wood Screw

for R10-80 P.A. wall plugs
flathead TORX screw

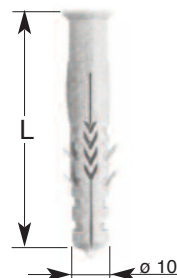
R10-80 + SPS... represent the right solution how to fix
RAC clamps to concrete walls and masonry

Materials:

R10-80 = P.A.

SPS... = Galvanized steel (Stainless steel on request)

R10-80



R10-80 - Cheville Ø10 en P.A.

pour vis autotaraudeuses SPS
à utiliser sur masonnerie de béton/brique

SPS...- Vis à bois longue

pour chevilles en P.A. **R10-80**
à tête fraissée TORX

R10-80 + SPS... sont la solution pour le montage des
fixations RAC sur masonnerie de béton/brique

Matériels:

R10-80 = P.A.

SPS... = Acier galvanisé (INOX sur demande)

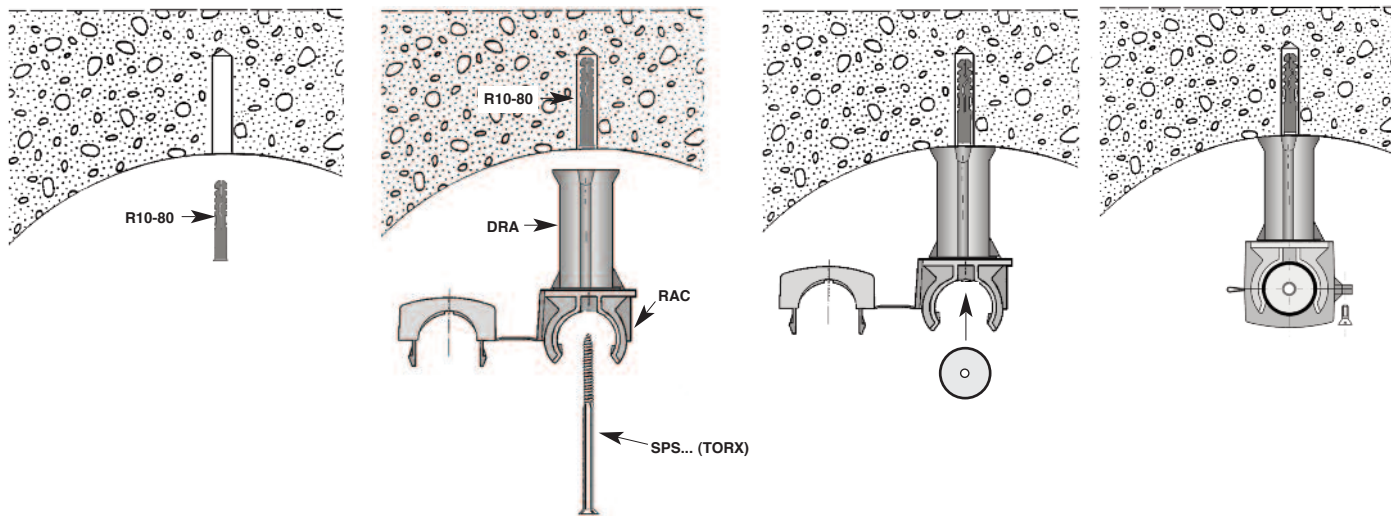


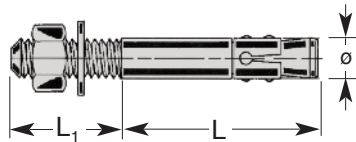
Figura Figure Abbildung Figure	Code Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article		ø	L	Per For Für Pour				Prezzo Price Preis Prix
	ME 0501 0090	R10-80	10	10	80	RAC RAC + DRA	100	400	10	
	61 2923 7085	SPS 85/7	-	7	85	RAC	100	400	12	
	61 2923 7140	SPS 140/7	-	7	140	RAC + DRA 50	100	400	16	
	61 2923 7165	SPS 165/7	-	7	165	RAC + DRA 80	100	400	25	

MFI - Ancorante acciaio inox AISI 304
MF - Ancorante acciaio zincato

Elementi di fissaggio per l'installazione dei morsetti **RAC** su distanziali **MEI**.
Veloce nella posa, ideale per materiali compatti.

Materiali:

MFI- acciaio inossidabile AISI 304
MF- acciaio zincato



MFI - Stahllanker AISI 304
MF - Stahllanker verzinkt

Zur Verlegung von **RAC** Schellen auf **MEI**-Abstandhalter.
Ideal für Schnellmontage in Stein und Beton.

Material:

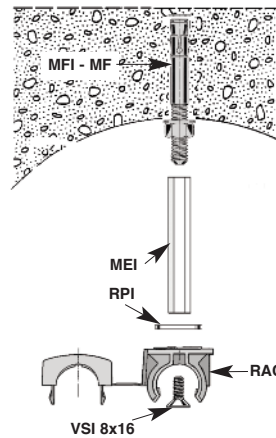
MFI- Stahl AISI 304
MF- Stahl verzinkt

MFI - AISI 304 Steel Anchor
MF - Steel anchor galvanized steel

Fixing of **RAC** clamps on **MEI** brackets.
Best for speedy mountings on concrete.

Materials:

MFI- Stainless steel AISI 304
MF- Galvanized steel



MFI - Goujon à bague AISI 304
MF - Goujon à bague acier galvanisé

Chevilles pour la fixation des attaches **RAC** sur entretoises **MEI**.
Idéal pour pose rapide sur pierre et ciment.

Matériels:

MFI- Acier Inox AISI 304
MF- Acier galvanisé

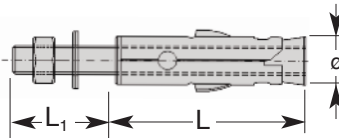
Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article		Ø	Filetto Thread Gewinde Eccrou	L	L1			g 	Prezzo Price Preis Prix
 inox	10 1302 0875	MFI 8x75/30 AISI 304		8	M8	45	30			32	
	10 1301 0870	MF 8x70/30		8	M8	40	30			33	

SAR 14-M8PF - Tassello acciaio zincato

Tassello ad espansione con perno filettato M8, per l'installazione di fissacavi **RAC** su distanziali **MEI**.
Impiego universale su murature diverse.

Materiali:

Corpo tassello: acciaio zincato.
Barra filettata: acciaio zincato.
Dadi e rondelle: acciaio zincato



SAR 14 - M8PF - Verz. Stahldübel

Spreizdübel mit M8 Gewindestift, zur Verlegung von **RAC** Schellen auf **MEI**-Abstandhalter.
Generell verwendbar auf verschiedene Baustoffe.

Material:

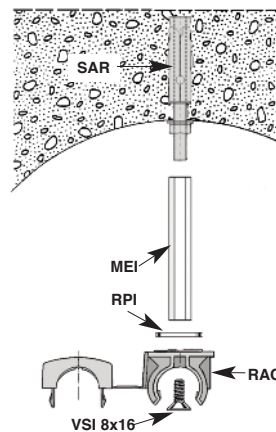
Dübelhülse: Stahl verzinkt.
Gewindesttift: Stahl verzinkt.
Mutter und Scheibe: Stahl verzinkt.

SAR 14 - M8PF - Galv. Steel Plug

Expansion plug with M8-bolt for fixing of **RAC** clamps on **MEI** brackets.
Suitable for various building materials.

Materials:

body: Galvanized steel.
bolt: Galvanized steel.
Nut and washer: Galvanized steel



SAR 14 - M8PF - Cheville en acier galv.

Chevilles à expansion M8 pour la fixation des attaches **RAC** sur entretoises **MEI**.
Utilisation universelle sur différents matériaux.

Matériels:

Corps: acier galvanisé.
Tiges filettées: acier galvanisé.
Eccrou et rondelle: acier galvanisé.

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article		Ø	Filetto Thread Gewinde Eccrou	L	L1			g 	Prezzo Price Preis Prix
	10 2408 0150	SAR 14 - M8 PF		14	M8	55	20			40	

Fissaggi chimici

- PBC 380** - Cartuccia 380 ml di resina poliestere
- EBC 280 NS** - Cartucce 280 ml di resina epossidica senza stirene
- EBC 380 NS** - Cartucce 380 ml di resina epossidica senza stirene
- BFI 8/125** - Barra filettata M8x125 di AISI 304

Cartucce di resina bicomponente, per l'installazione dei morsetti RAC mediante perno filettato M8, su distanziali MEI. Ideale per pietra e cemento.

Chemical Fastenings

- PBC 380** - 380 ml Polyester resin Cartridge
- EBC 280 NS** - 280 ml Epoxydic Resin Cartridge ,no styrene
- EBC 380 NS** - 380 ml Epoxydic Resin Cartridge, no styrene
- BFI 8/125** - AISI 304 M8x125 threaded bar

Cartridges of fixing compound, for fixing of RAC clamps on MEI brackets with M8 threaded bar. Best for stone and concrete.



PBC 380
EBC 380 NS
EBC 380 NS
BFI

Chemische Befestigungen

- PBC 380** - 380 ml Kartusche Polyester Harz
- EBC 280 NS** - 280 ml Kartusche Epoxid Harz ohne Stiroil
- EBC 380 NS** - 380 ml Kartusche Epoxid Harz ohne Stiroil
- BFI 8/125** - V2A Gewindestange M8x125

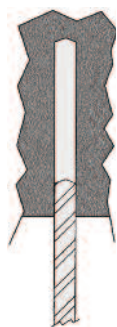
Kartuschen mit zweikomponenten Verbund-masse, zur Verlegung von RAC Schellen auf MEI-Abstandhalter mittels Gewindestangen. Ideal für Stein und Beton.

Fixages chimiques

- PBC 380** - Cartouche résine poliestère, 380 ml
- EBC 280 NS** - Cartouche Résine époxy sans stirene, 280 ml
- EBC 380 NS** - Cartouche Résine époxy sans stirene, 380 ml
- BFI 8/125** - Barre filetée M8x125 en AISI 304

Cartouches résine bicomposant, pour la fixation des attaches RAC sur entretoises MEI. Idéal pour pierre et ciment.

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Misure Measures Masse Dimensions	Cartuccia Cartridge Kartusche Cartouche					
	FM 9003 0380	PBC 380	-	380 ml	PCC	1	12	806	
	FM 9001 0380	EBC 380 NS	-	380 ml	PCC	1	12	640	
	FM 9001 0280	EBC 280 NS	-	280 ml	SILIC. PIST.	1	12	540	
	61 2954 8125	BFI 8/125	Barra filettata M8x125 M8x125 threaded bar Gewindestange M8x125 Barre filetée M8x125	-		10	100	30	



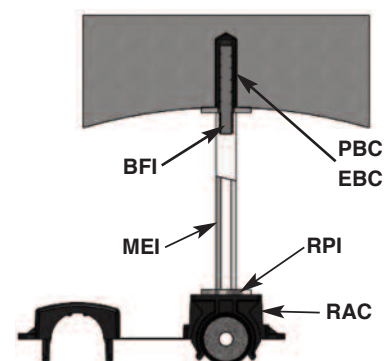
Forare ø 10 mm.
Drill ø 10 mm hole.
ø 10 mm Loch bohren.
Perçer à ø 10 mm.



Iniettare la resina.
Inject resin.
Verbundmasse einspritzen.
Injecter résine.



Inserire la barra BFI 8.
Insert bar BFI 8.
Gewinde BFI 8 einführen
Introduire barre BFI 8.



RAF 8 - Morsetto per funi portanti di acciaio

Elemento per il fissaggio a funi di acciaio $\varnothing 6 - 10$.
Trova anche applicazione per il fissaggio di cavi autoportanti
Si blocca mediante due viti M8.

Materiale:

Acciaio inossidabile AISI 304.

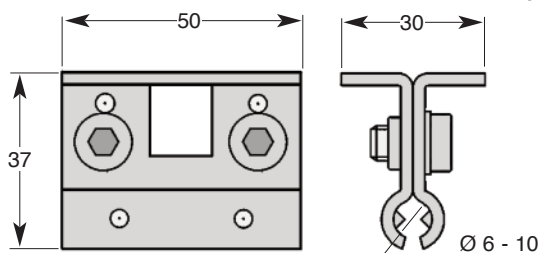


RAF 8 - Hanging Clamp for Steel Rope

For fastenings on steel ropes $\varnothing 6 - 10$.
Especially recommended for hanging steel rope supported cables.
Locking through 2 M8 screws.

Material:

AISI 304 Stainless steel.



RAF 8 - Trage-Stahlseil-Klemme

Zur Befestigung an Stahlseilen $\varnothing 6 - 10$.
Besonders geeignet zur Aufhängung von selbsttragenden Kabeln.
Verklemmung mittels zwei M8-Schrauben.

Material:

Stahl V2A.

RAF 8 - Fixation sur câble porteur en acier

Élément pour la fixation sur câbles acier $\varnothing 6-10$ mm.
Il est utilisé pour la fixation de câbles sur câbles porteur acier.
Blocage par deux vis M8.

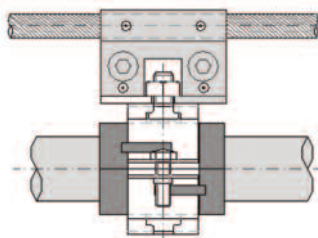
Matériel:

Inox AISI 304.

Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	Combinabili con Combinable with Kombinierbar mit Combinable avec				Prezzo Price Preis Prix
	61 1530 0108	RAF 8	GO, RF Q, APM, STM, RAC	20	100	97	

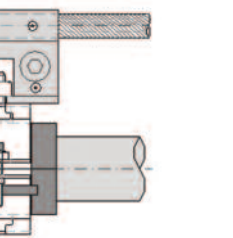
Esempi di combinazione
Combination Examples

Kombination Beispiele
Exemples de combinaison



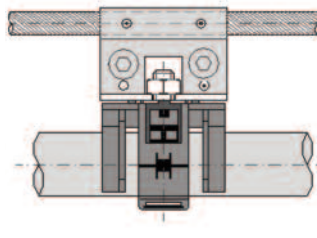
Collare **RF Q** fissato a fune portante con morsetto **RAF 8**.

RF Q collar fixed on supporting steel rope with **RAF 8** clamp.



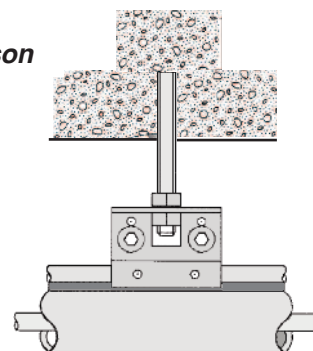
Quadratschelle **RF Q** am Trageseil befestigt mittels **RAF 8**.

Collier **RF Q** fixé par **RAF 8** sur câble porteur en acier.



Morsetto **RAC** fissato su fune portante a mezzo di **RAF 8**.

RAC clamp fixed on supporting steel rope by **RAF 8** clamp.



Cavo autoportante bloccato con morsetto **RAF 8** e sospeso mediante perno filettato e dadi M8.

Self supported coaxial cable fixed by **RAF 8** clamp and fastened by threaded bar and M8 nuts.

Selbsttragendes Koax-Kabel verklemt mittels **RAF 8** und befestigt mit Gewindestange und Muttern M8.

Câble coaxial fixé par attache **RAF 8** et suspendu au moyen de pivot fileté et écroux hexagonaux M8.

RAP - Portacavo per cavi radianti

sospensioni su funi portanti di acciaio/sintetiche

Il portacavi **RAP**, formato da due gusci incernierati ①, viene utilizzato nelle gallerie per la sospensione di cavi radianti coassiali a funi portanti, sia di acciaio sia di materiale sintetico. Trattiene il cavo coassiale senza comprimerlo né deformarlo. Gancetti elastici ② assicurano la chiusura a scatto e il prefissaggio rapido attorno al cavo e alla fune portante. Due viti ③ garantiscono il fissaggio definitivo del **RAP** sul cavo e sulla fune portante.

Materiale:

PA6V0, colore nero, autoestinguente, senza alogeni (accordo UL94 - VO).
Temperature di esercizio: - 40°C + 125°C



RAP (Pat.)

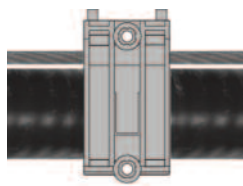
RAP - Radiating Cable Clamp

for Hangings on steel/synthetic Ropes

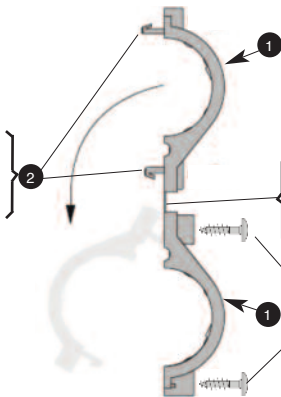
The **RAP** Clamp, consisting of two hinged shells ①, is used in tunnels to hang coaxial radiating cables to ropes made of either steel or synthetic materials. It holds the coaxial cable without compressing nor deforming it. Some small elastic snap-in hooks ② guarantee the closure as well as a quick pre-fixing around cable and rope. Two screws ③ assure the final fixing of **RAP** Clamp on cable and rope.

Materials:

PA6V0, black colour, self extinguishing, halogen free (according to UL94 - VO).
Operating temperature : - 40°C + 125°C



- Ganci per prefissaggio
- Pre-fixing hooks
- Vorbefestigung durch Haken
- Crochet pour pré-fixations



- Cerniera flessibile (brev.)
- Flexible hinge (Pat.)
- Flexibles Scharniergelenk (Pat.)
- Charnière flexible (Brev.)

- Viti TORX
- TORX screws
- TORX Schrauben
- Vis TORX

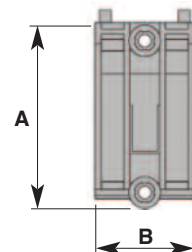
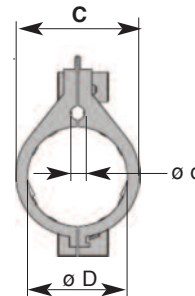
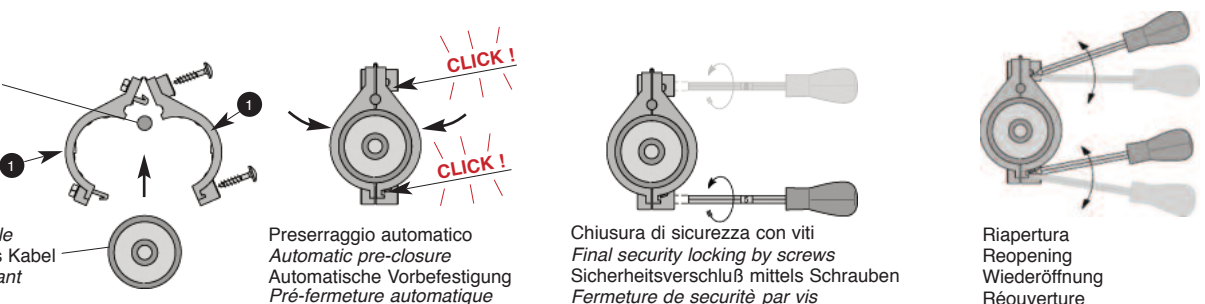


Figura Figure Abbildung Figure	Codice Code Artikel Nr. Code	Articolo Article Artikel Article	A	B	C	ø d	ø D			g 	Prezzo Price Preis Code
	61 5050 0078	RAP 7/8"	74	50	40	6-7	27-28	50		41	
	61 5050 0114	RAP 1.1/4"	83	50	51	6-7	39-40	50		48	
	61 5050 0158	RAP 1.5/8"	94	50	62	6-7	50-52	50		54	

Fune portante
Hanging rope
Trageseil
Câble porteur

Cavo radiante
Radiating cable
Abstrahlendes Kabel
Câble rayonnant



Preserraggio automatico
Automatic pre-closure
Automatische Vorbefestigung
Pré-fermeture automatique

Chiusura di sicurezza con viti
Final security locking by screws
Sicherheitsverschluß mittels Schrauben
Fermeture de sécurité par vis

Riapertura
Reopening
Wiederöffnung
Réouverture

SOLUZIONI
PER L'INSTALLAZIONE

SOLUTIONS
FOR INSTALLATIONS



LÖSUNGEN
FÜR INSTALLATIONEN

SOLUTIONS
POUR L'INSTALLATION

Esempio d'installazione di RAC

Posa di un cavo coassiale radiante in galleria.

Posa dei cavi mediante morsetti **RAC**.

I morsetti **RAC** vengono fissati a parete mediante tasselli murali meccanici o chimici, secondo l'esigenza, a contatto diretto o distanziato mediante distanziatori **DRA** o **MEI**. L'installazione è rapida e sicura grazie ad un prefissaggio elastico provvisorio del cavo nel morsetto ed una chiusura a scatto definitiva tramite la calotta del **RAC** stesso.



RAC

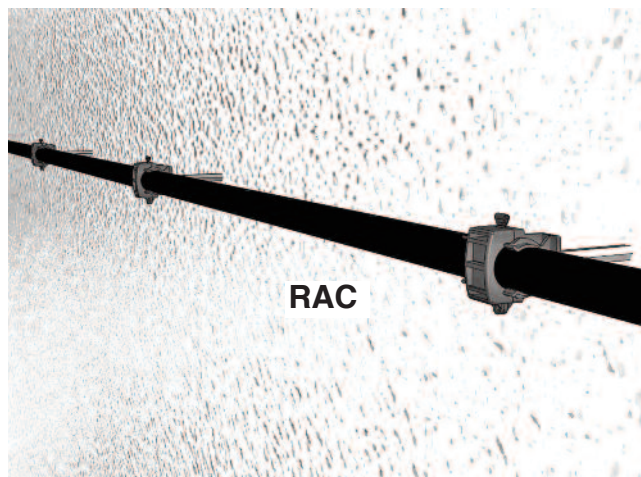
RAC Installation example

Installation of Radiating Cable in Tunnel

Installation by using **RAC** cable clamps.

RAC cable clamps are fixed to the wall by a mechanical or chemical fastener, directly or through spacers **DRA** or **MEI**.

The installation is quick and safe thanks to an elastic provisional pre-fixing of the cable. The final closure is assured by the cap of the **RAC** cable clamp.



RAC

RAC Montage Beispiel

Verlegung eines abstrahlendes Koaxkabels in Tunnel

Kabelverlegung mittels **RAC** Schellen.

RAC Schellen können mittels mechanischen oder chemischen Mauerdübeln befestigt werden, unmittelbar an die Wand oder mit Abstand mittels Halter **DRA** oder **MEI**.

Schnell und sichere Montage und sicher durch elastische Vorbefestigung und endgültige Verriegelung des Kabels durch die Haube der **RAC**- Schelle.

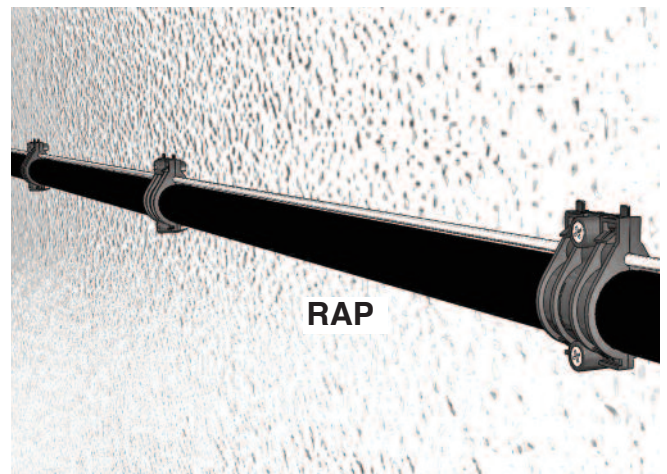
Exemple d'installation du RAC

Fixation d'un câble rayonnant dans tunnel

Fixation en utilisant attache pour câbles rayonnants **RAC**.

Le **RAC** est fixé au moyen d'une cheville, à contact direct au mur ou espacé par une entretoise **DRA** ou **MEI**.

L'installation est rapide et sûre grâce à une préfixation provisoire élastique du câble et à la fermeture définitive garantie par la calotte du **RAC** même.



RAP

Esempio d'installazione di RAP

Sospensione di cavo radiante su fune portante

Aggancio del cavo radiante a una fune portante mediante il collare reggicavo **RAP**.

Montaggio rapido e sicuro grazie alla chiusura a scatto sul cavo e sulla fune portante, e al fissaggio definitivo di sicurezza mediante due viti di acciaio.



RAP

RAP Installation example

Radiating Cable hanging on rope in Tunnel

Hanging of a radiating cable to a rope using the **RAP** collar.

The installation is quick and safe thanks to a click closure both on the radiating cable and on the rope. Two steel screws guarantee the safe final fixing of the radiating cable on the rope.

RAP Montage Beispiel

Abstrahlendes Koaxkabels an Trageseil in Tunnel

Aufhängung eines abstrahlenden Koaxkabels mittels **RAP** Schellen. Schnelle und sichere Verlegung durch Einschnappen der Schelle auf Kabel und trageseil. Die Endbefestigung und absicherung erfolgt durch zwei Stahl- Schrauben.

Exemple d'installation du RAP

Fixation d'un câble rayonnant suspendu dans tunnel

Suspension d'un câble rayonnant sur câble porteur avec collier **RAP**.

L'installation est rapide et sûre, grâce à la fermeture à déclenchement soit sur le câble rayonnant soit sur le câble porteur. Deux vis en acier garantissent la fixation définitive de sécurité.